

JVC

HA-S59W



WIRELESS HEADPHONES / KABELLOSER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDTELEFOON / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÓSÁ HŐRLURAR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / BEZDROTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDROTOVE SLUČADLA / VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓK / TRÁDLÖSE HOVÉDTELEFONER / АЗҮРМАТА АКОУЗҮТІКА / ЈУИТМЕТА КОРВАКЛАПІД / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ / BELAİDES AUSINÉS / BEZVADU AUSTINAS / HEADPHONES BLA FILI / ČÁSTI WIRELESS / BEZŽICNE SLUSALKE / BEŽIČNE SLUSAŁICE

© 2025 JVCケンウッド Corporation

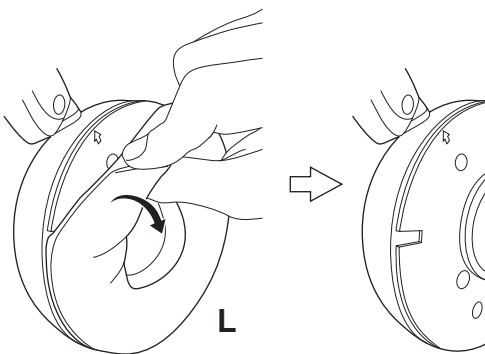
B5A-4885-00

STARTUP GUIDE
ANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE
GUÍA DE INICIO
GUIDA DI AVVIO
GEBRUIKSHANDLEIDING
GUIA DE INICIALIZAÇÃO
STARTGUIDE
STARTUP GUIDE

RYCHLÝ PRŮVODCE
STRUČNÝ NÁVOD
GYORS ÚTMUTATÓ
HURTIG VEJLEDNING
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
KIIRJUHEND
PIKAOPAS
БЪРЗО РЪКОВОДСТВО
TRUMPAS VADOVAS

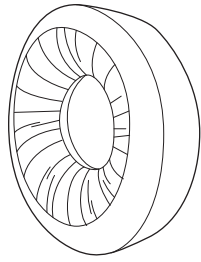
ÄTRI VADLĪNĪJA
GWIDA MALAJR
GHID RAPID
HITRO VODNIK
BRZI VODIČ

Remove the ear pad on the L side.
Nehmen Sie das Ohrpolster an der linken Seite ab.
Retirez le coussinet d'oreille sur le côté L (gauche).
Retire la almohadilla de la oreja izquierda L.
Rimuovere il cuscinetto auricolare sul lato L.



Serial number
Seriennummer
Número de série
Número de serie
Numero di serie

The serial number can be found by removing the ear pad on the L side.
Die Seriennummer finden Sie, indem Sie das Ohrpolster auf der L-Seite entfernen.
Le numéro de série peut être trouvé en retirant le coussinet d'oreille sur le côté L (gauche).
El número de serie se puede encontrar extrayendo la almohadilla de la oreja izquierda L.
Il numero di serie può essere trovato rimuovendo il cuscinetto auricolare sul lato L.



For Europe and United Kingdom

For Europe

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVCKENWOOD Corporation is:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur. Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation :

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,

Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,

Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND

Caro Cliente,

Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bästa kund,

Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant för JVCKENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS. Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážení zákazníci,

Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrniciemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážení zákazník,

Tento přístroj je v súlade s platnými evropskými smernicami a normami, ktoré sa týkajú rádii a RoHS.

Zástupca spoločnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásárló,

Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak. A JVCKENWOOD Corporation európai képviselője: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NÉMETORSZÁG

Kære kunde,

Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS). Europæisk repræsentant for JVCKENWOOD Corporation er: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Αγαπητέ Πελάτη,

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS). Αντιπρόσωπος της JVCKENWOOD Corporation για την Ευρώπη: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Luugpeetud Klient!

See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta. JVCKENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMA

Hvým asiakás

Táma látle on yhdennämkäinen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radiolaitedirektiivien ja standardien kanssa. JVCKENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважаеми клиенти,

Този уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничаване на опасните вещества. Европейското представителство на корпорацията JVCKENWOOD е: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

Gerb. vartotojai,

Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radio įranga ir RoHS. JVCKENWOOD Corporation' atstovas Europoje yra: JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETUA

Declaration of conformities (For Europe)

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment [HA-S59W] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät [HA-S59W] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l' équipement radio [HA-S59W] est conforme à la directive 2014/53/UE. L' intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l' adresse Internet suivante : (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio [HA-S59W] cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l' apparecchio radio [HA-S59W] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur [HA-S59W] in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Desse modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio [HA-S59W] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioutrustningen [HA-S59W] är i enlighet med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Niniejszym JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy [HA-S59W] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Spoolečnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení [HA-S59W] splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Písný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Spoolečnost JVCKENWOOD tímto vyhlasuje, že rádiové zariadenie [HA-S59W] vyhovuje smernici 2014/53/EU. Celý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a [HA-S59W] rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret [HA-S59W] er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [HA-S59W] συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et [HA-S59W] raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EU. ELi vastavusdeklaratsiooni tekittekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaitte [HA-S59W] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuuksaasaan seuraavasta internet-osoitteesta: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

С настоящим JVCKENWOOD декларир, че радиооборудването на [HA-S59W] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Šiuo JVCKENWOOD pažiymi, kad radio įranga [HA-S59W] atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetui adresu: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparātūra [HA-S59W] atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

B'dan, JVCKENWOOD jddiklارا li l-taghmir tar-radju [HA-S59W] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tadkljarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fi-l-indirizz intranet li gej: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio [HA-S59W] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la urmatoarea adresă de internet: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema [HA-S59W] v skladu z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema [HA-S59W] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

For United Kingdom

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment [HA-S59W] is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: (https://www.jvc.net/euukdoc/).



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVCKENWOOD authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCKENWOOD-Fachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVCKENWOOD autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVCKENWOOD.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al rivenditore autorizzato JVCKENWOOD.

Producten en batterijen met het (afvalcontainer met x-tekens) symbool mogen niet als normaal huishuifl worden weggegooid. Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVCKENWOOD-dealer voor het weggoien.

Os produtos e baterias com o símbolo (caixote de lixo com um X) não podem ser deixados fora junto com o lixo doméstico. Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVCKENWOOD autorizado para a sua eliminação.

Produktet og batterier med denna symbol (en överkryssad sopplatta på hjul) får inte kastas med vanlig hushållssopor. Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVCKENWOOD-handlare angående kassering.

Produkty i baterie opatrzone symbolem (przekreślony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usuwaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVCKENWOOD.

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení [HA-S59W] splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Písný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese: (https://www.jvc.net/euukdoc/).

Υπόκειτα η батарея σ τίμτο σύμβολο (περήκνυτάρη ποπήνη) nelze vyhazovat s domovým odpadem. Tento výrobek obsahuje dobijací baterii. Informace o likvidaci vám podá autorizovaný prodejce JVCKENWOOD.

Produkty a baterie označené symbolom (preškrtnutá odpadová nádoba) sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVCKENWOOD.

Azokat a termékeket, amelyeken az (áthúzott görögös személtároló) jelzés található, nem lehet háztartási szemétként eldobni. A termék újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ártalmatlantás esetén vegye fel a kapcsolatot a károsoltat JVCKENWOOD szerződéses kereskedőjével.

Produktet og batterier med symbolet (overstregtet skraldespand på hjul) kan ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Ret henvendelse til en autoriseret JVCKENWOOD-forhandler angående bortskaffelse.

Προϊόντα και μπαταρίες που φέρουν το σύμβολο (διαγραφόμενος τροχόλατος κάδος απορριμμάτων) δεν απορρίπτονται ως κοινό οικιακό απόβλητο. Το προϊόν τριών περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Για την ορθή διάθεση του επιικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της JVCKENWOOD.

Sümböliga (rástestega prüglkonteiner, met ri real pest) toeteld ja aksuid ei tohi kõrvaldada majapidamisjäätmetena. See toode sisaldab laetavat akut. Kõrvaldamiseks võite ühendust JVCKENWOOD volitatud edasimüüjaga.

Laitteita ja paristoja, joissa on seuraava merkinä (ruksattu roskapöytä), ei saa hävittää talousjätteenä mukana. Tässä laitteessa on ladattava paristo. Ota yhteys valtuutettuun JVCKENWOOD-edustajaan ja kysy tietoa hävittämisestä.

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертана с кръст кофа за боклук на колеца), не могат да се изхвърлят като битови отпадъци. Продуктът съдържа презарядяема батерия. Свържете се с оторизиран търговец на JVCKENWOOD за начин на изхвърляне.

Gamiñiu ir bateriju, ant kurių pateiktas perbrautos šiukšliadėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitiniomis atliekomis. Šiame gaminyje sumontuotas akumuliatorius. Dėl utilizavimo kreiptis į JVCKENWOOD įgaliotį prekybos atstovą.

Produkti u baterijas ar simboliu (nosivitrots aktriumu konteiners uz riteñiem) nedrīkst tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi. Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazināties ar JVCKENWOOD autorizēto klient par likvidēšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tantiq taq-żibbel bir-rotli maqtugh) ma jistghux jintremew bhala skart domestiku. Dan il-prodott fiq batterija rikarikabbli. Ikkuntattja lin-nejgozant awtorizzant minn JVCKENWOOD rigward ir-rimi.

Producele și bateriile cu simbolul (pubeză tăiată cu un x) nu pot fi aruncate ca deșeuri menajere. Acest produs conține o baterie reîncărcabilă. Dacă doriți să îl aruncați, luați legătura cu distribuitorul autorizat JVCKENWOOD.

Izdelkov in baterij s simbolom (prečrtan smetnjak na kolesih) ni dovoljeno odstraniti kot gospodarske odpadke. Ta izdelek vsebuje akumulatorsko baterijo. Za odstranitev se obrnite na pooblaščenega zastopnika podjetja JVCKENWOOD.

Proizvodi i baterije sa simbolom (precrtna kanta za otpad) ne smiju se odlagati u kućanski otpad. Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Za inamacije o odlaganju obratite se ovlaštenom prodavaču JVCKENWOOD-ovih proizvoda.

Proizvodi i baterije sa simbolom (precrtna kanta za otpad) ne smiju se odlagati u kućanski otpad. Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Za inamacije o odlaganju obratite se ovlaštenom prodavaču JVCKENWOOD-ovih proizvoda.

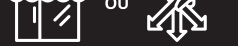


FR

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

WARNING

• Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
• Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
• This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
• This product contains rechargeable battery, which is not replaceable.
Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

• Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
• Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.
• Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
• Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

• N'écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
• Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
• Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n'est pas remplaçable.
• Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n' est pas remplaçable. Danger d' explosion si la batterie est remplacée par l' utilisateur. L' utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même.

• No escuche con el volumen alto durante períodos prolongados. No utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
• Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Come el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
• Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.
• Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe nesgo de explosión. El usuario no deben sustituir la batería.

• Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.
• Quando si usano le cuffie all' esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d'infortuni.
• Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi è inserita la batteria.
• Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostituibile. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita dall' utente. Non sostituire la batteria autonomamente.

• Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.
• Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.
• Dit product heeft een ingebouwde batterij en dient derhalve niet te worden blootgesteld aan hitte van bijvoorbeeld de zon of een vuur.
• Dit product is voorzien van een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de batterij door de gebruiker wordt vervangen. Gebruiker mag de batterij niet zelf vervangen.

• Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta.
• Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderá resultar (em um) num acidente.
• Este produto com uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.
• Este produto contém uma bateria recarregável que não é substituível. Existe perigo de explosão se o utilizador substituir a bateria. Não seja o próprio utilizador a substituir a bateria.

• Lysna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken.
• Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.
• Denna produkt med ett inbyggt batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis solljus eller eld.
• Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

• Nie słuchaj używając dużych głośności przez dłuższy czas czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
• Zwłaszcza szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
• Tego produktu z wbudowaną akumulatora nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
• Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

• Neposlouchajte delší dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistice.
• Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě.
• Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teple, například slunečnímu záření, ohni atp.
• Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Pokud uživateľ vymění baterii, hrozí nebezpečí výbuchu. Uživatel nesmí sám vyměňovat baterii.

• Nepoužívejte pri vysokej hlasitosti počas dlhšieho časového obdobia. Nepoužíajte počas jazdy alebo bicyklovania.
• Ak používate sluchadlá vonku, dávajte pozor na okolitú premávku. V opačnom prípade hrozí riziko nehody.
• Tento produkt so vstavanou batériou nesmie byť vystavený zdrojom nadmerne vysokého teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a podobne.
• Tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu, ktorá ne je vymeniteľná. Ak používateľ vymení batériu, hroz

WARNING							
Warnings for battery Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases. • Dispose in fire, discard, crush or cut • Leave in extremely high temperature environment • Leave in extremely low pressure environment	Warnhinweise zur Batterie Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen. • Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden • Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen • Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen	Avertissements pour la batterie Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables. • Jeter au feu, jeter, écraser ou couper • Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée • Laisser dans un environnement à très basse pression	Advertencias sobre la batería No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables. • Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla • Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas • Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja	Avvertenze per la batteria Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili. • Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare • Lasciare in ambienti ad elevata temperatura • Lasciare in un ambiente a bassissima pressione • Lasciare in un ambiente a bassissima pressione	Waarschuwingen voor de batterij Geleef de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen. • Niet van ontdoen in vuur, weggoien, pletten of snijden • Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen • Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen	Avisos para a bateria Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases. • Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte • Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta • Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa	Varningar för batteri Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser. • Kassera i eld, släng, krossa eller klipp • Lämna i extremt hög temperaturmiljö • Lämna i extremt lågt tryckmiljö
Ostrzeżenia dotyczące akumulatora Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób. Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów. • Spalić, wyrzucić, zgnieść lub ciąć • Pozostawić w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze • Pozostawić w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu	Varování týkající se baterie S baterií nenakládejte následujícími způsoby. Mohl by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů. • Vhození baterie do ohně, odhození, rozdrcení nebo rozlnutí baterie • Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou • Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem	Varovania týkajúce sa batérie S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Môhlo by dôjsť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov. • Nezhadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo neraziť • Nenechávať v prostredí s extrémne vysokou teplotou • Nenechávať v prostredí s extrémne nízkym tlakom	Figyelemztetések az akkumulátora Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyűlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet. • Dobja tüzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét • Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben • Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben	Avvisarier för batteri Händär inte batteriet på följande måder. Det kan föra till explosion i eller läckage af brandbare väskor og gasser. • Må ikke kasseres i åben ild, bortskaftes, knuses eller skæres i • Må ikke kasseres i åben ild, bortskaftes, knuses eller skæres i • Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer • Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk	Προειδοποιήσεις για την μπαταρία Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων. • Τηρ οπότε σε φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κόψετε • Την αφήστε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος • Την αφήστε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση	Aku hoiatused Palun ärge käidelda akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohutike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket. • Põletades, visates ära, purustades või lõigates • Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda • Jättes väga madala rõhuga keskkonda	Akkua koskevat varoitukset Käsittelle akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurausena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto. • Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata • Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan • Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin
Предупреждения за батерията Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове. • Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте • Не дръжте при изключително висока температура на околната среда • Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане	Perspejimai dėl akumuliatoriaus Nesikite su akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogių ar nutekėjimą. • Mesti į ugnį, naikinti, trauksyti arba pjautyti • Palikti už karštos temperatūros aplinkoje • Palikti itin žemo slėgio aplinkoje	Bridnájumi par akumulatoru Līdzam nesapēties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos. Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu eksploziju vai noplūdi. • Izmetāt ugnī, iemetot uguni, izmetot, sasmalcināt vai sagriežot • Atstāt ļoti vidē ar augstu temperatūru • Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu	Twissáijiet rigward il-batterija Jekk joghġbok iħndirijx il-batterija bil-mod li jejjin. Posta duca la esplozja sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile. • Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați • Lăsați în mediul de temperatură extrem de ridicată • Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută	Avvertimento privind baterie Nu manipulați bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile. • Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați • Lăsați în mediul de temperatură extrem de ridicată • Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută	Prozorila za baterijo Prosim, da z baterijo ne ravnaite na naslednje načine. Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov. • Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali režite • Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami • Ne pustite v okolju z zelo nizkimi tlakom	Upozorenja za bateriju Molimo, nemojte rukovati baterijom na sledeće načine. To može dovesti do eksplozije ili isjecanja zapaljivih tekućina i plinova. • Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati • Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature • Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka	

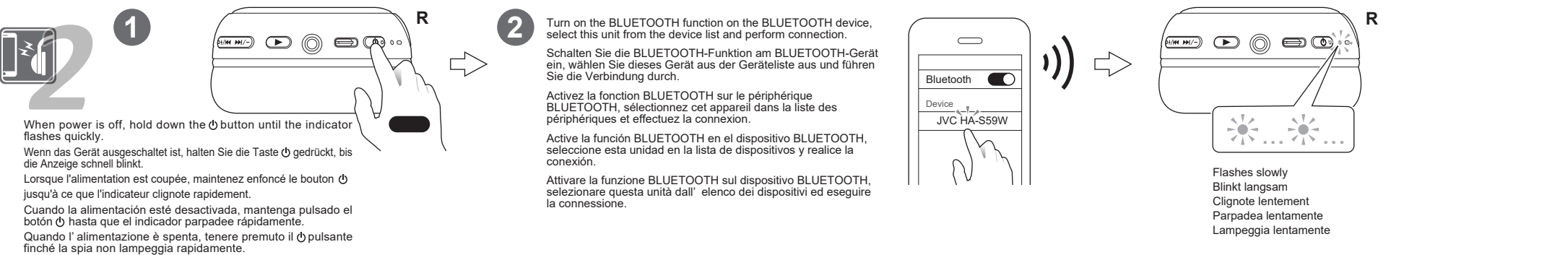
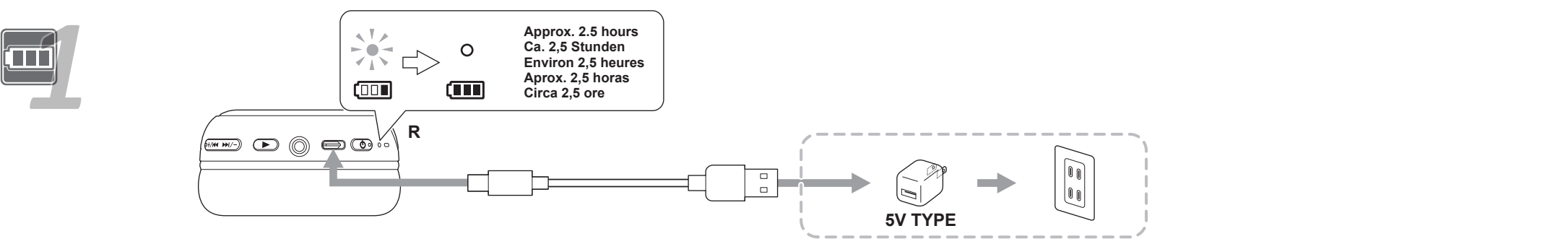
BLUETOOTH SPECIFICATION							
Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: <20 dBm (EIRP)	Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ausgangsleistung: <20 dBm (EIRP)	Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz Puissance de sortie: <20 dBm (EIRP)	Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potencia de salida: <20 dBm (EIRP)	Gamma di frequenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potenza di uscita: <20 dBm (EIRP)	Frequentieberek: 2.402 GHz - 2.480 GHz Utgangsvermogen: <20 dBm (EIRP)	Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potência de saída: <20 dBm (EIRP)	Frekvensomfång: 2.402 GHz - 2.480 GHz Uteffekt: <20 dBm (EIRP)
Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz Moc wyjściowa: <20 dBm (EIRP)	Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupní výkon: <20 dBm (EIRP)	Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupní výkon: <20 dBm (EIRP)	Frekvenciartomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz Kimeneti teljesítmény: <20 dBm (EIRP)	Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz Utgangsvermogen: <20 dBm (EIRP)	Εύρος συχνότητων: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ισχύς εξόδου: <20 dBm (EIRP)	Sagedudsvahemik: 2.402 – 2.480 GHz Väljundvõimsus: <20 dBm (EIRP)	Taajuusalue: 2.402 – 2.480 GHz Lähteteho: <20 dBm (EIRP)
Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz Исходна мощност: <20 dBm (EIRP)	Dažnjí diapazonas: Nuo 2.402 GHz iki 2.480 GHz Išėjimo galia: <20 dBm (EIRP)	Frekvenci diapazons: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izejas jauda: <20 dBm (EIRP)	Medda tal-frekwenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Qawwa: <20 dBm (EIRP)	Interval de frecvență: 2.402 GHz - 2.480 GHz Putere la ieșire: <20 dBm (EIRP)	Frekvenci razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izhodna moč: <20 dBm (EIRP)	Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izlazna snaga: <20 dBm (EIRP)	

For U.S.A. and Canada

IC:23340-S59W FCC ID:2ADZH-S59W	Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -- Reorient or relocate the receiving antenna. -- Increase the separation between the equipment and receiver. -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.	For Canada CAN ICES-3 (B) This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause interference. 2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.	For U.S.A. Supplier's Declaration of Conformity Model Number : HA-S59W Trade Name : JVC Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038 Telephone Number: 678-449-8879 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	For the États-Unis et le Canada Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettant une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. HA-S59W a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncés pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l' ISDE.
English	Français			

English	Français	Español
Hearing Comfort and Well-Being • Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play. • If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use. Traffic Safety • Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. • You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations. • Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.	Confort d'écoute et bien-être • N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée. • Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil. Sécurité relative à la circulation • N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions. • Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses. • Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.	Confort y salud de su audición • No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados. • Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos. Seguridad en el tráfico • No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares. • En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos. • No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

How To Use



3

4

Audio operation		Button operation	
▶/	MFB		●
LOW LATENCY MODE	🎵	MFB	●●
VOICE ASSISTANT	🗣️	MFB	●●●
SOUND MODE (FLAT/BASS/CLEAR/DYNAMIC/VOCAL)	🎵	MFB	●●● (1s)
🔊+	+		●
🔊-	-		●
▶▶	+		●● (1s)
◀◀	-		●● (1s)
POWER OFF	🔌	POWER	●● (3s)

Phone operation

	Button operation	
📞	MFB	●
CALL SWITCHING	📞 + 📱	●●●
🔇	MFB	●●● (1s)
🔊+	+	●
🔊-	-	●

<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Eine ausführliche Beschreibung der Bedienungsvorgänge, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour les opérations détaillées, le dépannage et les informations sur la Garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Para las operaciones detalladas, la resolución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.

Per operazioni dettagliate, risoluzione dei problemi e informazioni sulla Garanzia Europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen, het oplossen van problemen en informatie over de Europese garantie wordt verwezen naar de gebruikershandleiding.

Para obter operações detalhadas, resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

Mer detaljer om funktioner, felsökning och information om den europeiska garantin finns i användarhandboken.

Aby uzyskać szczegółowy opis obsługi, rozwiązywania problemów oraz informacje na temat gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.

Podrobnosti o postupech, řešení problémů a informace o evropské záruce naleznete v uživatelské příručce.

Podrobné informácie o postupe, riešení problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

A műveletek részletes leírását, a hibaelhárítást és az európai garanciát illető részletekért tájékozódjon a használati útmutatóból.

For detailed operation, feijfinding og information om Den Europæiske Garantifond, se brugervejledningen.

Για λεπτομερείς λειτουργίες, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

Üksikasjalise kasutamise, tõrkeotsingu ja Euroopa garantii teabe kohta vt kasutusjuhendist.

Tarkat toimintoja, vianetsintää ja eurooppalaista takuuta koskevat tiedot löytyvät käyttöoppaasta.

За подробни операции, отстраняване на неизправности и информация за Европейската гаранция, моля направиете справка с ръководството на потребителя.

Íssamus nauðgjöfnu veiktum apráðrýms, informácia apie trikúju šálnimař i Evropsos garantíjy pateiktá nauðotoju vadove.

Detalježu darbuju aprakstu, informáciu par traucējummeklēšanu un Eiropas garantiju lūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā.

Għal tħadid idetalljat, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk jogħġbok inreferi għall-manwal tal-utent.

Pentru detalii privind operaerea, depănare și informații privind Garanția Europeană, consultați manualul de utilizare.

Za podrobnosti o postopkih, odpravljanju težav in informacijah o evropski garanciji, glejte navodila za uporabo.

Za detaljne operácie, rješavanje problema i informacije o Evropskom jamstvu, molimo pogledajte korisnički priručnik.

• The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

• Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCKENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

• La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCKENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

• La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otros marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

• I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l' uso in licenza a JVCKENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

• Het word Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCKENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.

• Ordmarkär och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varumärken tillhör respektive ägare.

• Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVCKENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Application
Anwendung
Application
Aplicación
Applicazione

JVC Headphones